



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2022-03

Type : Ordinaire

Date : 7 février 2022

Heure : 16h00

Endroit : Zoom

Président : François St-Amour, Maire

Préparé par : Aimée Roy, Greffière adjointe

Vidéo : [l'enregistrement de la réunion est disponible sur YouTube](#)

Présence des membres du Conseil

Maire François St-Amour, oui

Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier, oui

Conseiller quartier 2 Alain Mainville, oui

Conseiller quartier 3 Danik Forgues, oui

Conseiller quartier 4 Francis Brière, oui

Présence du personnel municipal

Josée Brizard, DG-Greffière

Aimée Roy, Greffière adjointe

Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

Doug Renaud, Directeur de l'eau et des eaux usées

Sujets à l'horaire précis

16h00 : Huis clos

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

Résolution : 46-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution : 47-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

5.1 Procès-verbaux des réunions extraordinaires tenues le 20 et 21 octobre 2021 et la réunion ordinaire tenue le 24 janvier 2022

Résolution : 50-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que les procès-verbaux des assemblées suivantes soient adoptés tels que présentés :

- Réunions extraordinaires tenue le 20 et 21 octobre 2021; et
- Réunion ordinaire tenue le 24 janvier 2022.

Adoptée

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

7.1 Guylain Lafèche, Directeur de l'urbanisme

Entente de plan d'ensemble SPA-2-2022

Highway 417 Casselman LP

Intersection : rue Principale et Route 700 est, Casselman

7.2 Doug Renaud, Directeur de l'eau et les eaux usées

Rapport WS-03-2022

Mise à jour du projet de la nouvelle conduite d'eau, Cheney à Limoges

Résolution : 51-2022**Proposée par** : Francis Brière**Appuyée par** : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil accuse réception du rapport WS-03-2022, étant une mise à jour sur le projet de la nouvelle conduite d'eau de Cheney à Limoges.

Adoptée

7.3 Richard J. Groulx – Chef pompier

Rapport HS-01-2022

Étude sur la violence et le harcèlement au travail

Résolution : 52-2022**Proposée par** : Francis Brière**Appuyée par** : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation, telle que présentée dans le rapport HS-01-2022, afin que le WSPS effectue une étude sur la violence et le harcèlement au travail;

Qu'il soit aussi résolu que le Conseil approuve le contrat avec WSPS pour effectuer ladite étude et que le Maire et la DG-Greffière soient autorisés à signer ledit contrat.

Adoptée

7.4 Josée Brizard, DG-Greffière

Conservation de la Nation sud

Entente d'inspection des champs septiques et frais

Résolution : 53-2022**Proposée par** : Marie-Noëlle Lanthier**Appuyée par** : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve l'entente d'inspection des champs septiques avec la Conservation de la Nation sud, telle que présentée;

Qu'il soit aussi résolu que le Maire et la DG-Greffière soient autorisés à signer ladite entente.

Adoptée

8. Avis de motions proposées

9. Affaires découlant des réunions précédentes

10. Délégations

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement 21-2022

Impôts intérimaires pour 2022

Résolution : 54-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le règlement numéro 21-2022, tel que décrit à l'ordre du jour le 7 février 2022, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

- Règlement 21-2022, Impôts intérimaires pour 2022

Adoptée

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

Résolution : 55-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les comptes payables jusqu'au 7 février 2022.

Pièce justificative 03 : 2 052 857,73 \$

Adoptée

14. Autres

14.1 Somersault

Événement : Cheese Curd Classic

Demande de fermetures de chemins

Résolution : 56-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les fermetures de chemins le 10 avril 2022 entre 10h00 et 12h30, telles que demandé par Somersault, et telles que décrites ci-dessous et sur les cartes ci-jointes en annexe A, pour leur événement « Cheese Curd Classic » :

- Fermeture complète de l'intersection rue Benoit et Finch-Cambridge Boundary Road;
- Fermeture complète de l'intersection rue St-Paul Sud et Finch-Cambridge Boundary Road;
- Fermeture complète de l'intersection de Finch-Cambridge Boundary road et le chemin Courville; et
- Fermeture partielle de l'intersection de la rue St-Paul Sud et la rue Principale.

Qu'il soit aussi résolu que la Municipalité de La Nation soit nommer sur leur Certificat d'assurance. Adoptée

15. Rapports mensuels divers

15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario, Avis des flambées

15.2 La Nation, rapport trimestriel sur l'opération et entretien du système des eaux usées, décembre 2021

15.3 La Nation, rapport trimestriel sur l'opération et entretien des systèmes d'eau potable de Limoges et St-Isidore, décembre 2021

15.4 Rapport annuel de La Nation à la Conservation de la Nation sud

16. Correspondance

16.1 AMO, infolettres

16.2 Solliciteur général, Sécurité des tribunaux et transport des détenus

16.3 Conservation de la Nation sud, journée des arbres gratuits pour la communauté, et 75^e anniversaire de la CNS, événement de lancement du Défi 75 km

16.4 Upper Canada District School Board, résolution pour caméras sur les autobus

16.5 Ministère des Affaires Municipales et du Logement, Étapes d'allègement prudent et progressif des mesures de santé publique

Résolution : 57-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour le 7 février 2022 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

17.1 Réunion de conseil ordinaire, 28 février 2022

18. Huis clos

Session à huis clos

Résolution : 48-2022

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **16h01** pour une session à huis clos conformément aux sections suivantes de la *Loi municipale 2001* :

Section 239 (2)

(b) des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local;

(e) les litiges actuels ou éventuels, y compris les questions dont les tribunaux administratifs sont saisis, ayant une incidence sur la municipalité ou le conseil local;

(f) les conseils qui sont protégés par le secret professionnel de l'avocat, y compris les communications nécessaires à cette fin; et

(k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle

Adoptée

Réouverture de l'assemblée

Résolution : 49-2022

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à **16h57**.

Adoptée

18.1 Procès-verbal de la session à huis clos tenue le 20 octobre 2021

18.2 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

Négociation avec entreprise, Casselman

Section 239 (2) (k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle

18.3 Josée Brizard, DG–Greffière

Rapport AD-01-2022

Mise à jour appel devant un tribunal
Section 239 (2) (b) des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local; (e) les litiges actuels ou éventuels, y compris les questions dont les tribunaux administratifs sont saisis, ayant une incidence sur la municipalité ou le conseil local; et (f) les conseils qui sont protégés par le secret professionnel de l'avocat, y compris les communications nécessaires à cette fin;

19 Confirmation de règlement

Résolution : 58-2022

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement no 22-2022, pour confirmer les procédures du Conseil a sa réunion ordinaire du 7 février 2022, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

20. Ajournement

Résolution : 59-2022

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **17h24**.

Adoptée